



Ouzkourni Fi Malakoutika
Remember me in Your Kingdom

هل الموت يقتل الحب أو الحب يقتل الموت؟

إذا أمعنا النظر في الموت منذ كانت الخليقة، وَجَدْنَا أَنَّهُ نَهَايَةُ الْحَيَاةِ الْأَرْضِيَّةِ وَغِيَابُ الْإِنْسَانِ، جَسَدًا . . . ويقول أساطين الطبِّ إِنَّ الْمَوْتَ هُوَ تَوَقُّفُ الْخَلَايَا الْجَسَدِيَّةِ عَنْ أَدَاءِ مَهَامِهَا لِاسْتِمْرَارِ الْحَيَاةِ وَفِي مُقَدِّمِهَا الدِّمَاغِ وَالْقَلْبِ . . .

فهل الموت، وفاقاً لما سبق، يُغَيِّبُ الْجَسَدَ بِكَلْبَتِهِ قَلْبًا وَعَاطِفَةً وَحُبًّا؟

لا شك في أَنَّ الْبَشَرِيَّةَ تَكَادُ تُوَدِّي شَهَادَةً عَلَى مَرِّ الْأَيَّامِ وَالْأَزْمِنَةِ تُنَبِّئُ أَنَّ الْمَوْتَ رَحِيلٌ أَنِّي مُوقَّتٌ لَا يُلْغِي الرِّبَاطَ الْأَبَدِيَّ الْجَامِعَ بَيْنَ الرَّاحِلِينَ وَالْبَاقِينَ . . . نحن، بني الإنسان، نبقي على صلة وثيقة بمن رحلوا؛ وهم دائمو التواجد يومياً بيننا في حِلْنَا وَتَرْحَالِنَا، يَسْعَوْنَ لِمُنْحِنَا الْقُدْرَةَ عَلَى مُتَابَعَةِ النُّضَالِ فِي الْحَيَاةِ وَفَاقاً لِتَشْرِيعَاتِ نَوْمِنَ بِهَا وَنَسِيرَ عَلَى هِدَايَا سَاعِينَ لِتَحْقِيقِ مَشِيئَةِ السَّيِّدِ الْمَسِيحِ الَّذِي مَاتَ مُفْتَدِيًا الْخَلْقَ، كُلَّ الْخَلْقِ، انْطِلَاقاً مِنْ حُبِّ أَتْبَنَتْ الْأَزْمِنَةُ أَنَّهُ حُبٌّ خَالِقٍ لِمَخْلُوقَاتِهِ، كَيْ يَبْقُوا وَيَسْتَمَرُّوا عَابِرِينَ الْمَوْتَ إِلَى دُنْيَا الْبَقَاءِ السَّرْمَدِيِّ كَمَا شَاءَ لَهُمْ مَخْلُصُهُمْ، سَيِّدُنَا الْمَسِيحَ .

الحبُّ إِذَا، نِعْمَةٌ أَبَدِيَّةٌ فَوْقِيَّةٌ تَلَازِمُ بَنِي آدَمَ فِي مَسِيرَتِهِمُ الْأَرْضِيَّةِ الْوُجُودِيَّةِ، وَفِي عِنَاقِهِمُ التَّحَرُّرَ الْمَادِّيَّ الْأَزَلِّيَّ اللَّامْتَنَاهِي . . . قَدْ يَكُونُ الْحُبُّ مَائِدَةً الْحَيَاةِ الْمُثَلِّي كَمَا يَزَعُمُ الْفَلَّاسِفَةُ الْوُجُودِيُّونَ، وَلَكِنَّهُ يَبْقَى مَائِدَةً الْخُلُودِ مُثَمِّلاً فِي تَجَاوُزِ الْمَادَّةِ إِلَى اسْتِمْرَارِ يَنْفِي الْمَوْتَ، وَيَجْعَلُهُ حَقْبَةً آتِيَّةً مِنْ حَقَبَاتِ الْحَيَاةِ الْإِنْسَانِيَّةِ الدَّائِمَةِ الْأَزَلِيَّةِ . . .

فالحبُّ هُوَ الْحَيَاةُ، وَالْحَيَاةُ بَدُونِ حُبِّ حَقِيقِيٍّ عَلَى مِثَالِ الرَّبِّ يَسُوعَ تَكُونُ مَوْتاً حَتْمِيًّا، وَجَحِيمًا أَزَلِيًّا لِلْإِنْسَانِ وَالْمَجْتَمَعِ . إِنَّ الْمَوْتَ يَغَيِّبُ الْجَسَدَ وَلَكِنَّهُ لَا يَغَيِّبُ الْحُبَّ، لَا يَغَيِّبُ الْإِنْسَانَ الَّذِي يَحِبُّ .

فالحبُّ الْحَقِيقِيَّ يَتَخَطَّى حُدُودَ الْحَيَاةِ إِلَى مَا بَعْدَ، بَعْدَ الْحَيَاةِ، لِيُصْبِحَ الشُّوقَ الدَّائِمَ وَالْوَحِيدَ، أَي رَجَاءَ الْإِنْسَانِ بِمَلَاقَاةِ الْآخِرِ مِنْ خِلَالِ الرَّبِّ يَسُوعَ؛ وَإِنْ كَانَ حُبُّ الْإِنْسَانِ لَا يَحْدَهُ مَكَانٌ وَزَمَانٌ، فَالرَّجَاءُ أَيْضاً لَا مَحْدُودَ لِأَنَّهُ مِنْ ثَمَارِ الْحُبِّ وَجَوْهَرِهِ . مَنْ أَحَبَّ رَجَا وَوَثِقَ بِأَنَّ حَبَّهُ لَا يَنْتَهِي، وَلَنْ يُفْصَلَ عَنْ مَحَبِّبِهِ حَتَّى بَعْدَ الْمَوْتِ .

فهل نرقى بأفكارنا وذواتنا وإيماننا إلى ما يجعلنا نثبت أن الموت من الحياة، والحياة من الموت؟ ذا إيماننا وبه نعيش ونموث ونبقى . . . فهل نعي أن الحب خلاص البشرية وانتصارها على الموت في هذا الوجود؟

الخوري نايف الزيناتي

Can Death Kill Love or Love Kill Death?

If we look closely at death since the dawn of humanity, we find that death is the end of earthly life and the physical absence of Man. According to medicine, death occurs when body cells die; soon after the heart stops beating and oxygen supply to the brain is cut off. . .

Accordingly, does death completely expunge the body along with the heart, emotions, and love?

Humanity has undeniably given testimony over the passage of time, proving that death is but a sudden, fleeting departure that does not eliminate the eternal bond between those who have departed and those who have remained. . . We, humans, remain closely tied to the departed, who always remain present among us wherever we go. They seek to give us the strength to continue our struggle in life, living by the norms we follow and believe in to achieve the will of Jesus Christ who died to redeem mankind, all mankind. He died for us because He loves us with the love of the Creator to His creation, so they continue to cross death to the life of eternal dwelling, according to the will of their redeemer, Christ Our Lord.

Love is, therefore, an eternal, superior grace that accompanies the Sons of Adam through their existential, earthly path toward the eternal, everlasting liberation from physical bonds. . . Love could be the feast of the impeccable life as assumed by existential philosophers. Love, however, remains the feast of eternity, since it transcends matter to a state of continuity that obliterates death, and transforms it into an immediate stage of the stages of eternal, permanent human life.

Love is life, and life without real love— similar to the love of Jesus Christ,— is inevitable death and eternal hell for mankind and society. Death abolishes the body but cannot abolish love nor the humans who love.

Real love transcends the boundaries of life to the afterlife, to become that persistent and only yearning—which is Man's hope to meet those he loves through Jesus Christ. If Man's love is not bound by space or time, hope is also unbound because it is the very fruit and essence of love. Those who love have hope and are confident that their love has no end, and can never be separated from those they love, even after death.

Can we elevate our thoughts, our beings, and our faith to a level that makes us firmly believe that death springs from life and life from death? This must be our faith, through which we shall live, die, and remain. . . Do we realize that love is the salvation of mankind and through love we can defeat death on earth?

Translated from the arabic version written by

Fr. Neyef Al-Zinati

قداديس شهر كانون الثاني ٢٠١٩ من أجل إخوتنا الراقدين على رجاء القيامة

- كنيسة سيّدة الأرز - هيوستن، تكساس، الثلاثاء ١/١٣/٢٠١٩ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الثلاثاء الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القديس شربل - كوتونو، بينين، الأربعاء ١/٢/٢٠١٩ - ١٠ صباحاً، وفي كلّ يوم أربعاء من كلّ أسبوع.
- كنيسة مار شربل - عمان، الأربعاء ١/٢/٢٠١٩ - ١٠ صباحاً، وفي الأربعاء الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة مار شربل - أوتاوا، كندا - الأربعاء ١/٢/٢٠١٩ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأوّل من كلّ شهر.
- دير مار يوسف - المتين، الخميس ١/٣/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي الخميس الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة العناية - البوشرية، الخميس ١/٣/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة مار فوقا - غادير، الخميس ١/٣/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأوّل من كلّ شهر.
- رعية القديس ديمتريوس - الذوق، الخميس ١/٣/٢٠١٩ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة الانتقال - مزارية، الجمعة ١/٤/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي الجمعة الأوّل من كلّ شهر.
- رعية القديس يوسف - لافال، كيبك، كندا، الجمعة ١/٤/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القديس ديمتريوس، السليمانية - حلب، السبت ١/٥/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي السبت الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة دير المخلص - الزهدة، حمص، السبت ١/٥/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي السبت الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة مار جرجس - الديرشونية، السبت ١/٥/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي السبت الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة مار شربل - ليماسول، قبرص، السبت ١/٥/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي السبت الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس - مساشوستس، السبت ١/٥/٢٠١٩ - ٥:٣٠ مساءً، وفي السبت الأوّل من كلّ شهر.
- رعية القديس أنطونيوس الكبير المارونية - داندونوغ، مالبورن، استراليا، السبت ١/٥/٢٠١٩ - ٧ مساءً، وفي السبت الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القيامة للأقباط الكاثوليك - بروكلين، الأحد ١/٦/٢٠١٩ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القديسة حنة للروم الملكيين - كونكتكت، الأحد ١/٦/٢٠١٩ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة مار الياس الحّي - العقبية، الأحد ١/٦/٢٠١٩ - ١٠:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة القديس جاورجيوس - المنصورة، الأحد ١/٦/٢٠١٩ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة سان جوليان لوبوفر - باريس، الأحد ١/٦/٢٠١٩ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان، نورمن - اوكلاهوما، الأحد ١/٦/٢٠١٩ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- رعية القديس يوحنا فم الذهب/كنيسة القديس برنابا - لندن، الأحد ١/٦/٢٠١٩ - ١١:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- رعية مار جرجس/مار الياس - زوق الخراب، الضبية، الأحد ١/٦/٢٠١٩ - ١١:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأوّل من كلّ شهر.
- رعية زوق مصبح - كنيسة سيّدة الوردية، الاثنين ١/٧/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الاثنين الأوّل من كلّ شهر.
- كنيسة مار شربل، العزيزية - حلب، الاثنين ١/٧/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الاثنين الأوّل من كلّ شهر.
- دار المسيح الملك - زوق مصبح، الثلاثاء ١/٨/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كلّ شهر.
- دير سيّدة الكرمل - الحازمية، الثلاثاء ١/٨/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار تقلا - المروج، الثلاثاء ١/٨/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة رقاد السيّدة - المحيدثة، المتن، الأربعاء ١/٩/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار يوسف - ظهر العين، الكورة، الخميس ١/١٠/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي الخميس الثاني من كلّ شهر.
- دير مار الياس - انطلياس، الخميس ١/١٠/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الخميس الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار ضوميط - ساحل علماء، الخميس ١/١٠/٢٠١٩ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الخميس الثاني من كلّ شهر.
- كاتدرائية مار عبدا - بكفيا، الجمعة ١/١١/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار جرجس - فيظرون، الجمعة ١/١١/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة السيّدة العذراء مريم الانطاكية الارثوذكسية - الجمعة ١/١١/٢٠١٩، ٧ مساءً - وفي الجمعة الثاني من كلّ شهر.
- كاتدرائية سيّدة النجاة - زحلة، السبت ١/١٢/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي السبت الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار يوحنا - حوش الزراعنة، السبت ١/١٢/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي السبت الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار مارون - الأنطونية، الحدث، السبت ١/١٢/٢٠١٩ - ٥:٣٠ مساءً، وفي السبت الثاني من كلّ شهر.

- كنيسة القديسة بربارة - زحلة، الأحد ١/١٣/٢٠١٩ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الثاني من كلّ شهر.
- كاتدرائية النبي الياس - الخنشارة، الأحد ١/١٣/٢٠١٩ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الثاني من كلّ شهر.
- كاتدرائية الملاك روفائيل - برازيليا، بعدا، الأحد ١/١٣/٢٠١٩ - ١٠:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار انطونيوس الكبير - مستيتا، الأحد ١/١٣/٢٠١٩ - ٦ مساءً، في الأحد الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة الميلاد الإلهي - الحضيرة، بيت الشعار، الاثنين ١/١٤/٢٠١٩ - ٧ مساءً، وفي الاثنين الثاني من كلّ شهر.
- كنيسة مار عبدا وفوقا - بعدا، الثلاثاء ١/١٥/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة الصعود - ضبيه، الأربعاء ١/١٦/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة البشارة، مساشوستس، الأربعاء ١/١٦/٢٠١٩ - ٧ مساءً، وفي الأربعاء الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة مار تقلا - سد البوشرية، الخميس ١/١٧/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي كلّ يوم خميس من كلّ أسبوع.
- كنيسة مار ميخائيل، بيت الشعار - الحضيرة، الخميس ١/١٧/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الخميس الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة مار ضوميط - عين الخروبة، الجمعة ١/١٨/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الجمعة الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة القديسة تريزا - بروكتون، مساشوستس، السبت ١/١٩/٢٠١٩ - ٤ مساءً، وفي السبت الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة القديسة مورا - القبيات، السبت ١/١٩/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي السبت الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان - مالبورن، استراليا، السبت ١/١٩/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي السبت الثالث من كلّ شهر.
- دير مار الياس الراس - جعيتا، السبت ١/١٩/٢٠١٩ - ٧ مساءً، وفي السبت الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة مار مارون - توكومان، الأرجنتين، السبت ١/١٩/٢٠١٩ - ٧ مساءً، وفي السبت الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة المعونات - بولونيا، الأحد ١/٢٠/٢٠١٩ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان - بروكلين، الأحد ١/٢٠/٢٠١٩ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الثالث من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة الحبل بلا دنس - القبيات، الأحد ١/٢٠/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الأحد الثالث من كلّ شهر.
- رعية مار يوحنا المعمدان/كنيسة مار شربل - كرم سده، الثلاثاء ١/٢٢/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي الثاني والعشرين من كلّ شهر.
- كنيسة دير القديس بطرس - ممرينا، الجمعة ١/٢٥/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي الجمعة الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة الخلاص - عين الرمانة، الجمعة ١/٢٥/٢٠١٩ - ٥:٣٠ مساءً، وفي الجمعة الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة الخلاص - مرجبا، الجمعة ١/٢٥/٢٠١٩ - ٤ مساءً، وفي الجمعة الأخير من كلّ شهر.
- رعية سيّدة الوردية، لاغوس، السبت ١/٢٦/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي السبت الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة أرز لبنان - لندن، السبت ١/٢٦/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي السبت الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة مار يوسف/مار مارون - الدبية، السبت ١/٢٦/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي السبت الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة القديسين قسطنطين وهيلانة - جونية، السبت ١/٢٦/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي السبت الأخير من كلّ شهر.
- كاتدرائية سيّدة النعم، نيقوسيا - قبرص، السبت ١/٢٦/٢٠١٩ - ٦:٣٠ مساءً، وفي السبت الأخير من كلّ شهر.
- رعية مار يوسف - لارنكا، قبرص، الأحد ١/٢٧/٢٠١٩ - ١٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة مار انطونيوس الكبير - بسكتنا، الأحد ١/٢٧/٢٠١٩ - ١٠:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة لبنان - باريس، الأحد ١/٢٧/٢٠١٩ - ١١ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة مار مارون - تل ذنوب، الأحد ١/٢٧/٢٠١٩ - ١١:٣٠ صباحاً، وفي الأحد الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة مار مارون، بيادر رشعين - زغرنا، الثلاثاء ١/٢٩/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة مار جرجس - الضبيه، الثلاثاء ١/٢٩/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الثلاثاء الأخير من كلّ شهر.
- كاتدرائية القديس نيقولاوس - بلونة، الأربعاء ١/٣٠/٢٠١٩ - ٦:٣٠ مساءً، وفي الأربعاء الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة مار يوسف - المطيلب، الخميس ١/٣١/٢٠١٩ - ٥ مساءً، وفي الخميس الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة مار الياس الحّي - عين الصفصاف، الخميس ١/٣١/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة الانتقال - عينطورة، كسروان، الخميس ١/٣١/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كلّ شهر.
- كنيسة سيّدة البشارة - إبيادان، نيجيريا، الخميس ١/٣١/٢٠١٩ - ٦ مساءً، وفي الخميس الأخير من كلّ شهر.

المركز الحالي: زوق مكابيل، حي القوز، بناية مار الياس تلفون/فاكس: ٩٢٢١٦٠١ ٩٢٢١٦٠١ +٩٦١ ٣٧٠٢٩٨٨

بريد إلكتروني: ouzkourni@hotmail.com - malakoutika@gmail.com

موقع إلكتروني: www.ouzkournifimalakoutika.org - facebook - YouTube